

Iniciativa de Recuperación por Desastres
Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) de E.E.U.U.
[Expediente No. FR-5051-N-01]
Registro Federal / Volumen 71, Número 29
Ley de Asignación de Fondos del Departamento de Defensa, 2006

**Oficina del Desarrollo Comunitario de Louisiana,
División Administrativa**

Autoridad de Recuperación de Louisiana

**Plan de Acción Propuesto, Enmienda Número 5
para los Fondos para la Recuperación por Desastres**



Kathleen Babineaux Blanco
Gobernador

Mitch Landrieu
Vice-gobernador

Jerry Luke LeBlanc
Comisionado de Administración

Dr. Norman Francis
Presidente, Consejo LRA

Oficina del Desarrollo Comunitario
1201 North Third Street, Suite 7-270
P.O. Box 94095
Baton Rouge, LA 70804-9095
<http://www.LouisianaRebuilds.info>
<http://www.doa.louisiana.gov/cdbg/cdbg.htm>



ÍNDICE DE CONTENIDO

1. Programa de Comercialización de Investigaciones y Mejoramiento Educativo.....	2
--	---

1. Programas de Desarrollo Económico

1.1 Introducción a los Programas de Desarrollo Económico: Programa de Comercialización de Investigaciones y de Mejoramiento Educativo (RC/EE)

Bajo la categoría de Desarrollo Económico, \$332.5 millones serán utilizados para estimular la recuperación económica a corto y largo plazo de nuestro Estado. Los programas de desarrollo económico están diseñados para proporcionar el capital, proporcionar la asistencia técnica, para reconstruir la base de clientela y proporcionar empleados capacitados para los negocios actuales y para reestablecer la base para el desarrollo de nuevos empleos con mejores salarios para la región.

El programa propuesto como parte de este Plan de Acción (descrito aquí) está diseñado para reestablecer el impacto económico de los establecimientos de investigación científica y tecnológica dentro de las instituciones de enseñanza superior en las áreas más afectadas.

1.2 El Programa de Comercialización de Investigaciones y de Mejoramiento Educativo (RC/EEP)

De la categoría de Desarrollo Económico, \$28.5 millones serán utilizados para patrocinar el Programa de Comercialización de Investigaciones y de Mejoramiento Educativo.

Actividad Elegible	Solicitud de exención parcial. En caso de cualquier pregunta que surja respecto a la elegibilidad de este programa, favor de considerarla como una solicitud para la exención correspondiente para completar este programa.
Objetivo Nacional	Necesidad Urgente y Bajo-Mod
Cantidad de la Actividad	\$28.5 millones

Antecedentes

Los huracanes Katrina y Rita tuvieron un impacto dominante y destructivo sobre las investigaciones científicas y la educación en las áreas afectadas. Décadas de investigación, que constituyen cientos de millones de dólares en fondos federales de subvención para la investigación otorgados a algunos de los mejores científicos de Estados Unidos, fueron eliminados prácticamente de la noche a la mañana, junto con la mayor parte de la infraestructura que las hicieron posibles. Las tormentas afectaron severamente la capacidad de las instituciones de investigación de primera clase de comercializar sus investigaciones más importantes y de contribuir al crecimiento económico de las regiones afectadas y del estado.

Aún varios meses después de que ocurrieron los huracanes, las instituciones se encuentran luchando para poder reestablecer su fuerza económica, habiendo sufrido pérdidas de ingresos directas de más de \$229 millones y daños a los establecimientos e infraestructuras, de más de

\$400 millones. Además, el personal de investigación y educación clave de las universidades de las áreas afectadas están siendo reclutados agresivamente por instituciones de fuera del estado. Las instituciones de educación superior de Louisiana son una parte muy importante para la supervivencia y recuperación de las áreas afectadas por las tormentas. Que vuelvan a su normalidad es esencial para el desarrollo económico y comunitario a través de la región y para la creación de oportunidades de empleo y una fuerza laboral de alta calidad en todo nivel.

Según la información más reciente de la Fundación Nacional de Ciencias (*National Science Foundation* –NSF), la facultad de investigación científica de Louisiana recibió \$224 millones para gastos Federales para la investigación y el desarrollo en el 2003. El personal del Consejo de Regentes ha calculado que las universidades, solamente del área de Nueva Orleans, constituyen aproximadamente el **62 por ciento** o \$139 millones de esta subvención Federal para la investigación. Sin el apoyo necesario para reconstruir nuestras instituciones de investigación, Nueva Orleans y las otras regiones afectadas perderán muchos de los empleos que requieren el conocimiento y que cuentan con salarios altos, los cuales son críticos para el desarrollo económico. La inversión estratégica es necesaria dentro de los sectores clave, incluyendo la investigación científica innovadora y el desarrollo tecnológico.

El Programa de Comercialización de Investigaciones y de Mejoramiento Educativo (RC/EEP) mantendrá y reestablecerá la capacidad de investigación y educativa de las áreas afectadas, desarrollando un trayecto estratégico para capitalizar su potencial comercial. Alcanzará estas metas de la siguiente manera:

- Reestableciendo la capacidad de los establecimientos de investigación y educativos, incluyendo las herramientas que los investigadores y educadores necesitan para continuar realizando su trabajo.
- Desarrollando e implementando un plan estratégico para determinar los puntos fuertes de investigación y educativos, así como el mejor trayecto para capitalizar basándose en el potencial económico de estos recursos.

Una parte clave del plan incluirá la reconstrucción del conjunto de la fuerza laboral para el sector de investigación dentro de las áreas afectadas. Éste pondrá énfasis en atraer a los estudiantes de bajos y moderados ingresos al área de investigación tecnológica y la educación en programas de dos años, técnicos y de cuatro años.

El plan desarrollará una iniciativa piloto para mejorar la capacidad de las instituciones de investigación que se encuentran dentro de las subdivisiones administrativas afectadas para comercializar sus recursos.

El Programa de Comercialización de Investigaciones y Mejoramiento Educativo, al mismo tiempo que está enfocado directamente en las áreas afectadas, formará parte de una mayor estrategia a nivel estatal para reconstruir las ventajas competitivas de Louisiana en la ciencia y tecnología, así como para desarrollar negocios basados en la tecnología. Las actividades propuestas se asegurarán que los recursos se enfoquen de maneras que maximizarán las inversiones, dirijan otros recursos y promuevan las sociedades extensas entre las instituciones, negocios y la industria, entidades comunitarias y el gobierno. Las inversiones estratégicas en estas instituciones son una parte esencial del ciclo de rejuvenecimiento de estas áreas – la innovación de las facultades, la comercialización y las sociedades comerciales podrán crear empleos de alta calidad en todo nivel, generar ingresos y hacer que las comunidades y regiones a las cuales sirven progresen.

El RC/EEP desarrollará un acercamiento completo para reestablecer la investigación así como las capacidades educativas y de capacitación en las instituciones de estudio superior afectadas y crear una infraestructura para mejorar la transferencia de la tecnología desarrollada dentro de estas instituciones hacia las compañías de Louisiana. La inversión de los fondos CDBG relacionados a la recuperación, ayudará de esta manera, a los laboratorios y universidades a reestablecerse y funcionar y reestablecer la capacitación de la fuerza laboral necesaria para apoyar las áreas de investigación establecidas y el desarrollo económico basado en la tecnología. Asimismo, esto nos ayudará a analizar el desarrollo económico potencial de nuestros establecimientos de investigación.

Más detalles sobre el RC/EEP se discutirán a continuación. Es importante notar que los fondos CDBG otorgados serán utilizados solamente en las áreas que hayan sido más afectadas.

Descripción del Programa de Comercialización de Investigaciones y Mejoramiento Educativo

Louisiana busca promover la recuperación a largo plazo de sus instituciones de educación superior que hayan sido afectadas por las tormentas y reconstruir los sistemas necesarios para maximizar el impacto en la economía.

Los fondos CDBG serán utilizados para promover la recuperación a largo plazo, incrementando la investigación en las áreas de temas clave con potencial para ser comercializadas y desarrollar las oportunidades económicas en las áreas afectadas, así como mejorar la calidad y disponibilidad de la educación y capacitación de estudios para licenciaturas y de postgrado en las disciplinas deseadas. Estas oportunidades económicas se crearán en la forma de nuevas compañías establecidas para comercializar la tecnología desarrollada por las universidades, compañías existentes de Louisiana fortalecidas por el acceso a la tecnología y especialización de nuestras universidades, y compañías atraídas a Louisiana debido a las capacidades y especialización específicas de nuestras universidades y centros especializados en investigaciones. La presencia de la fuerza laboral altamente capacitada y calificada, así como los programas establecidos de capacitación y educación de alta calidad en las instituciones del área, también fortalecerán la habilidad de Louisiana para atraer y retener negocios, y ayudarán a que el Estado se establezca como un centro para el desarrollo científico y tecnológico y su comercialización.

Los fondos CDBG serán utilizados para desarrollar un plan estratégico y crear un programa piloto basado en este plan para estimular la comercialización de las investigaciones y el mejoramiento educativo en las áreas mayormente afectadas.

El Plan Estratégico

El plan estratégico, el cual será desarrollado por una firma reconocida nacionalmente, bajo la dirección del Consejo de Regentes y la LRA, conjuntamente con los representantes de las instituciones de educación superior, líderes del sector privado, funcionarios gubernamentales, y otras partes implicadas, logrará tres objetivos principales: 1) recomendar áreas de investigación que se basen en las áreas fuertes de investigación y comerciales existentes y que tengan oportunidades razonables para que Louisiana compita nacionalmente; 2) evaluar los recursos actuales y recomendar sistemas e infraestructura necesarias para desarrollar más a fondo y comercializar las tecnologías desarrolladas en nuestras universidades y centros de investigación especializados; y 3) recomendar maneras de fortalecer la educación y capacitación para apoyar las necesidades de la fuerza laboral necesaria en los diferentes

niveles. Además identificará los mecanismos operativos requeridos para implementar los componentes clave del plan. El plan estratégico será aprobado por el Consejo de Regentes y LRA.

Para que éste tenga éxito a largo plazo, requerirá el compromiso del sector privado y el apoyo del sector público más allá de los fondos CDBG, los cuales son otorgados una sola vez. Se anticipa que el liderazgo sólido del sector privado, trabajando conjuntamente con los representantes del sector público, bajo los auspicios del Consejo de Regentes, será la clave para el éxito de esta iniciativa. El plan estratégico señalará las inversiones continuas requeridas por el Estado y el sector privado para asegurarse que las universidades de investigación alcancen su potencial completo como un catalizador para el desarrollo económico basado en la tecnología.

Basándose en los resultados de iniciativas similares de otros estados, se espera que el proceso de planeación estratégico recomiende que una organización sin fines de lucro sea la indicada para dirigir y manejar la comercialización de las investigaciones. Se espera que la corporación privada sin fines de lucro sea una alianza de negocios, de universidades de investigación y el gobierno estatal que invertirá dinero federal y estatal dentro de algunas áreas prometedoras de investigación definidas dentro del plan estratégico. Es probable que la Alianza se enfoque en:

- Incrementar dramáticamente la cantidad de fondos de investigación federales, estatales, no lucrativos y del sector privado, comenzando por enfocarse en las subdivisiones administrativas más afectadas del sureste y suroeste de Louisiana.
- Retener al personal y estudiantes de postgrado claves y atraer a nuevo y talentoso personal y estudiantes de postgrado a Louisiana, con esfuerzos iniciales enfocados en las subdivisiones administrativas más afectadas del sureste y suroeste de Louisiana.
- Reconstruir y crear nuevas relaciones con compañías para comercializar la tecnología desarrollada por medio de esta investigación, para que puedan crearse más empleos y oportunidades económicas para los ciudadanos de Louisiana.
- Mejorar las oportunidades de educación y capacitación para los estudiantes de licenciaturas, y mejorar el conjunto de la fuerza laboral en las disciplinas de las ciencias y la tecnología.

Además, la participación directa por parte de los líderes del sector privado será muy importante para el éxito – para ayudar a regir la Alianza (servir en el Consejo) proporcionar apoyo para las áreas de investigación elegidas para enfocarse en ellas y apoyar la subvención sostenida.

El objetivo inicial y de impulso de esta Alianza pública/privada será retener y reconstruir las bases de investigación y educativas necesarias para desarrollar y comercializar la tecnología en Louisiana, y de esa manera, crear empleos y aumentar los ingresos y riquezas para los ciudadanos de Louisiana.

El Programa Piloto

Investigación:

Los fondos CDBG serán utilizados para retener y atraer al mejor personal de investigación y desarrollar establecimientos de alta calidad para la investigación. Los programas patrocinados incluirán:

- *Un programa de Estudiosos Eminentes.* Retener y atraer al mejor personal de las áreas de investigación clave es crítico para la recuperación y reconstrucción. Los fondos CDBG serán utilizados para mejorar los salarios, el desarrollo profesional, conferencias, equipo y materiales y para apoyar a los asistentes de postgrado. Este programa será diseñado para promover, tanto la retención de personal subalterno y superior excelentes y el reclutamiento de nuevos y prometedores investigadores. Se reclutarán investigadores distinguidos basándose en la calidad y potencial comercial de sus intereses de investigación y sus intereses respecto a desarrollar tecnología para que sea comercializada.
- *Programas y recursos centrales.* Los fondos CDBG también serán utilizados para proporcionar recursos centrales, tales como el mejoramiento de las instalaciones de los laboratorios, compra de equipo y materiales así como el apoyo para los asistentes estudiantiles. La facultad de investigación en las instituciones calificadas requiere estos recursos para reestablecer y progresar en sus programas de investigación. Primero, se intentará obtener los fondos para las reparaciones e instalaciones de parte de otros programas de la LRA CDBG para la infraestructura. Este programa servirá como un respaldo si estos fondos no se encontraran disponibles.

Comercialización:

Louisiana utilizará los fondos CDBG para identificar recursos actuales y desarrollar la capacidad adicional requerida para facilitar aún más el desarrollo y transferir las tecnologías desarrolladas en nuestras universidades, a las compañías de Louisiana. Los fondos serán utilizados para:

- Crear una entidad de apoyo para el desarrollo de la tecnología antes que se forme una compañía. Esta entidad ayudará a las universidades a identificar descubrimientos científicos y la tecnología en los laboratorios de las universidades que tengan potencial comercial, ayudar al personal a comprender el proceso para desarrollar dichas tecnologías y guiarlos a medida que desarrollen y progresen en dichos descubrimientos hasta el punto en el que se encuentren listos para que una compañía, nueva o existente, los comercialice.

Esta entidad estará diseñada para proporcionar asistencia al personal, en cada etapa del desarrollo y para servir como un enlace para las comunidades comerciales e inversionistas. Brindará asistencia en las áreas de investigación de mercados, opciones para la comercialización, y mentores para el personal. Además servirá como un medio para que las compañías nuevas y existentes y los inversionistas potenciales monitoreen el progreso de la tecnología de su interés.

Educación y Capacitación:

Los huracanes Katrina y Rita destruyeron a muchas de las instituciones educativas y de capacitación y esparcieron al profesorado, personal y estudiantes por todo el país. Los fondos CDBG serán utilizados para desarrollar nuevamente y hacer crecer al conjunto científico para apoyar los diferentes niveles de la fuerza laboral requeridos por estas instituciones y compañías de investigación que crecerán en Louisiana como resultado de estos esfuerzos. Los fondos CDBG serán utilizados para:

- *Retener al Personal Clave:* El éxito de estos esfuerzos de promover la educación y capacitación en los colegios y universidades más afectados de Louisiana dependerá en la participación y dedicación del personal de alta calidad. Los fondos CDBG, que se otorgarán en base competitiva, serán utilizados para proporcionar mejoras en los salarios, fondos de verano, y tiempo por separación – para permitirle al personal clave dedicarle suficiente tiempo y esfuerzo a los esfuerzos educativos y de capacitación relacionados con la recuperación y crecimiento del la línea de STEM. Las instituciones recomendarán al personal que participará, basándose en su participación en las actividades de capacitación, investigación estudiantil y reclutamiento en las áreas seleccionadas para desarrollo económico. Asegurarse de la participación de estos miembros de la facultad es una actividad muy importante que merece el apoyo de CDBG.
- *Expandir la capacitación y educación estudiantil* a niveles de licenciaturas y de postgrado en los programas directamente relacionados a las fuerzas de investigación seleccionadas. Los fondos serán utilizados para brindar apoyo en base a la necesidad y méritos para los estudiantes, incluyendo becas y becas de investigación. Los fondos también podrán otorgarse a los estudiantes en busca de experiencias laborales para complementar y reforzar sus metas educativas y profesionales. Una inversión en el cuerpo estudiantil principalmente de las instituciones que ofrecen licenciaturas, incluyendo los colegios comunitarios y técnicos, proporcionarán un apoyo esencial para el programa de investigación arriba mencionado, al reestablecer una muy necesaria fuerza laboral y una oportunidad de capacitación para futuros líderes científicos y técnicos.
- *Recursos para el reestablecimiento.* Los fondos CDBG serán utilizados para los recursos, incluyendo el reemplazo y restauración del equipo perdido (si no se han otorgado otros fondos CDBG para esto), materiales, equipo, actualizaciones informáticas y materiales para bibliotecas, necesarios para reestablecer y progresar respecto a los esfuerzos para la educación y capacitación estudiantil a nivel de licenciaturas en programas directamente relacionados con las áreas fuertes de investigación seleccionada. La propiedad del equipo comprado con fondos CDBG se otorgará a las instituciones sujetas a todas las normas CDBG existentes que rigen el cuidado, mantenimiento, y disposición del equipo. Los campus, deberán tomar las decisiones respecto a la compra o alquiler de equipo, basándose en el análisis de las necesidades de la institución, relación costo-beneficio, utilidad a largo plazo, requisitos de mantenimiento y cuidado y otros factores.
- *Mejorar la capacitación de investigación* para proporcionar experiencias de investigación a los estudiantes que cursan su licenciatura y asegurar los materiales y equipo utilizado para investigación y capacitación educativa para los estudiantes de licenciaturas. Los fondos CDBG serán utilizados para proporcionar estipendios para estudiantes, para trabajar como asistentes de investigación, para introducirlos a los rudimentos para la investigación científica y permitirles recibir entrenamiento práctico en descubrimientos altamente científicos. A diferencia de las prácticas, los estudiantes participantes se verán involucrados en un programa de capacitación completo en lugar de estar subordinados a un miembro individual del profesorado para recibir capacitación individual. Los fondos también deberán utilizarse para los materiales y equipo para los estudiantes.

Dirección de Recursos

La estructura de este programa CDBG está diseñada para complementar los esfuerzos llevados a cabo por el Consejo de Regentes para utilizar sus propios fondos para el progreso del colegio y universidad, el Fondo de Apoyo del Consejo de Regentes (*Board of Regents Support Fund – BoRSF*). A consecuencia de los huracanes del 2005, el Consejo aprobó la Iniciativa Post-Katrina de Fondos de Apoyo (*Post-Katrina Support Fund Initiative - P-KSFI*), la cual otorgará aproximadamente \$25 millones en el transcurso de cinco años, para promover la recuperación y el progreso de programas científicos y educativos relacionados al desarrollo económico de Louisiana. La P-KSFI comparte las metas de la solicitud CDBG para lograr el progreso de la investigación científica y la educación en las disciplinas establecidas y con énfasis en el desarrollo económico. Mientras que la P-KSFI es un programa estatal, para todos los colegios y universidades elegibles, los fondos CDBG serán otorgados solamente en base competitiva para los campus de las áreas más afectadas.

Participación de los Ciudadanos

De acuerdo con los procedimientos establecidos por la planeación estratégica, el Consejo de Regentes asegurará la extensa participación de la ciudadanía en el plan estratégico de la educación superior CDBG a través de una audiencia pública altamente promocionada.

Desembolso de Fondos

Los campus y Regentes adaptarán los procedimientos de subvención a los requerimientos CDBG para la distribución de los fondos. Sin embargo, el Consejo de Regentes propone que los fondos CDBG deberán distribuirse no más de una vez al mes.

Monitoreo

Debido a las incertidumbres que se han presentado post-Katrina/Rita, el Programa de Comercialización de Investigaciones y Mejoramiento Educativo es una actividad altamente riesgosa. Bajo la dirección del Consejo de Regentes, el monitoreo de cerca será la clave para obtener un programa efectivo. Se requerirá que los beneficiarios de los fondos CDBG presenten al Consejo de Regentes, a la Oficina del Desarrollo Comunitario y a la Autoridad de Recuperación de Louisiana, informes regulares sobre los gastos y los resultados, varias veces al año, los cuales evalúen el progreso respecto a las metas y objetivos del proyecto, y presenten los parámetros de rendimiento. Anualmente, durante los primeros tres años, y periódicamente después de esto, el Consejo de Regentes, en colaboración con la Autoridad de Recuperación de Louisiana, contratarán a asesores externos para evaluar la efectividad de las iniciativas de educación superior CDBG, basándose en lo siguiente: el Plan de Acción, el Plan Estratégico, y los proyectos subvencionados incluyendo los valores iniciales de los parámetros y rendimiento.

El proceso de planeación estratégica CDBG respecto a la educación superior, identificarán los valores iniciales de los parámetros y medidas de rendimiento; los cuales serán incorporados dentro de los RFPs y proyectos subvencionados subsecuentes. Los posibles parámetros podrían incluir al personal re-entrenado y/o contratado, inversión de investigación, empleos creados, estudiantes matriculados, el estatus de las sociedades con el sector privado, y los esfuerzos y éxitos de la transferencia de la tecnología. Sin embargo, deberá notarse que muchas de las inversiones de este programa (Ej. La investigación y transferencia de la

tecnología) tomarán años para mostrar los verdaderos resultados. El Consejo de Regentes y la Alianza monitorearán los resultados, harán los ajustes a las inversiones según sea necesario. El Estado se asegurará que los fondos CDBG utilizados cumplan con todas las normas federales, incluyendo, pero sin limitarse al 24 CFR 570.482 (utilizando las exenciones proporcionadas por HUD) y al 24 CFR Parte 58. Visitas de monitoreo se llevarán a cabo al azar para asegurarse que la información presentada al Estado esté correcta.

Resultados

Los colegios y universidades no son áreas de actividad intelectual aisladas de sus comunidades, sino que son socios completos para la salud económica y social para las regiones en las cuales se encuentran ubicados. El desarrollo de la economía de Louisiana basada en la economía depende, en sus cimientos, en la innovación, comercialización, los empleados calificados y bien entrenados y un número estable para producir una corriente estable de nuevos trabajadores.

Esta es una oportunidad única para Louisiana. Antes de los huracanes, Louisiana contaba con una fuerte capacidad de investigación y estaba invirtiendo en nuevos proyectos que buscaban expandir la investigación colaborativa entre las universidades del estado. Lo que faltaba era una estrategia coordinada y enfocada para incentivar una nueva generación de compañías, desarrollar nuevos mercados y oportunidades de mercadeo y crear empleos con mejores salarios. La buena noticia es que Louisiana ha estado acumulando recursos; las regiones afectadas no tendrán que comenzar desde cero. Sin embargo, estos recursos de investigación fueron afectados de gran manera por las tormentas. Existe una verdadera necesidad de enfocar los esfuerzos para apoyar los puntos fuertes centrales para cada región. Este Programa servirá para reestablecer y trabajar usando como fundamento estos recursos y para iniciar una estrategia coordinada para la explotación del potencial de la comercialización de estos recursos, los cuales son críticos para la economía futura de las regiones afectadas y de Louisiana.